

OK 05 PA x 2 30-10-19

22

O-OKA CORPORATION

163427

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2019- 072
INVOICE DATE : 2019/10/21
DELIVERY DATE : 2019/10/30

SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5 (DA RI PACCHETTI 2.2 PZ)

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO

Data controllo: 30/10/2019

Firma

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear				
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 584 ~ 588				
Made in JAPAN				
	9,600 pcs	Park Lock Gear	EUR 3.35	EUR 32,160.00
	5 pallet	(2501412803)		
			Total Amount	EUR 32,160.00

PO Number : 5500035820
Release Date : 2019/10/23
Delivery Date : 2019/10/30
Call Off Number : 72/2019

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 60 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used	: C1
- Place and date	: Aichi, Japan Oct.28,2019
- Printed name of the exporter	: O-OKA Corporation

COMUNITA' EUROPEA

BRUNO MILELLA & C SRL	Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) p.l. 3990,00000 p.n. 3840,00000 vs 32160,000		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100			
		8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 2		4 N.:00038362P 29/10/19			
		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLDGU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 2 5 1/5975/1/MV/		9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutarî Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario	
		15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod.P.sped./esport. a1 JP b1		17 Cod.P.destinaz. a IT b1 BA		13 P.A.C.	
		16 Paese di origine GIAPPONE		17 Paese di destinazione		10 Paese ultima destin.		11 Paese transaz./ prod.	
		18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0		19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1		12 Elementi del valore		13 P.A.C.	
		21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 32160,00		23 Tasso di cambio 1,000000		24 Natura della transazione 1 1	
		25 Modo di trasporto alla frontiera 3		26 Modo di trasporto interno 3		27 Luogo di scarico		28 Dati finanziari e bancari	
		29 Ufficio di entrata/uscita IT018100		30 Localizzazione delle merci F-FE		31 Colli e designazioni delle merci PX MARCHE E NUMERI - N. CONTENITORI - QUANTITÀ E NATURA PALETTE 4 VAL.FATT.:25728,00 PARTI DI CAMBI DI VELOCITÀ A SCARICO IM/7 NR.684/N DD.02102019 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.2019GTB033 DD.05.08.19) CALL OFF NUMBER: 72/2019		32 Articolo 1 N.	
		33 Codice delle merci 87084099 00 4999 S001		34 Cod.P.di origine a1 JP b1		35 Massa lorda (Kg) 3192		36 Preferenze 300	
37 REGIME 4071		38 Massa netta (Kg) 3072		39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-684-N-02102019---IT018100			
41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo 25728,00		43 Cod. M.V.		44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni N380 -JP-2019-GTRB-2019-072 /--/ 01DI -IT-2019-19100316162069606000001 Y023 -IT AEOF 17 1352 /--/ N934 -IT-2019 U110 -JP-2019-GTRB-2019-072			
45 Aggustamento 0,00		46 Valore statistico 25728,00		47 Calcolo delle imposi- zioni		48 Dilazioni di pagamento 014006M			
49 Identificazione del deposito 103242C		50 Obbligato principale N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA			
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		rappresentato da: Luogo e data:		52 Garanzia non valida per		53 Ufficio di destinazione (e paese)			
54 Luogo e data: BARI 29/10/19		Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216		55 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE		Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio Vl: Il Capo Servizio			
STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100									

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2^a Speditore / Esportatore B Destinatario N. 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari		
2	2		

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura PALETTE 1 VAL.FATT.:6432,00 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR.741/G DD.21102019 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.2019GTB036 DD.30.08.19) CALL OFF NUMBER: 72/2019	32 Articolo	2	33 Codice delle merci	87084099	00	4999	\$001
		34 Cod. P. di origine	a) JP	b)	35 Massa lorda (Kg)	798	36 Preferenze	300
		37 REGIME	4071	38 Massa netta (Kg)	768	39 Contingenti		
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-741-G-21102019---IT018100						

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni	N380 -JP-2019-GTRB-2019-072 /--/ 0101 -IT-2019-19100316162069606000001 Y023 -IT AEOF 17 1352 /--/ N934 -IT-2019 U110 -JP-2019-GTRB-2019-072	41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	6432,00	43 Cod. M.V.
		Codice MS	45 Aggustamento	0,00	
		46 Valore statistico			
		6432,00			

31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo		33 Codice delle merci			
		34 Cod. P. di origine	a)	b)	35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze
		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti	
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente					

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.
		Codice MS	45 Aggustamento		
		46 Valore statistico			

31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo		33 Codice delle merci			
		34 Cod. P. di origine	a)	b)	35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze
		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti	
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente					

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.
		Codice MS	45 Aggustamento		
		46 Valore statistico			

47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
	A00	6432	0 %	0	F					
	405	6432	22 %	1415.04	G					
	406	6432	22 %	- 1415.04	G					

Totale primo articolo: 0,00

Totale secondo articolo:

Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	----- RIEPILOGO	
					405	7075.20		Esemplare per il paese di destinazione	
					406	-7075.20			
					A00	0,00			
Totale terzo articolo:					T.G.:	0.00			

C UFFICIO DI PARTENZA

REG. 4 N.00038362P
DEL 29-10-2019
A 93 N.012779

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 38362P del 29/10/2019 - Ufficio: 18100

Totale articoli	2	Totale colli	5	Totale massa lorda	3990,0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	29/10/2019		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT SPA

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	27WAPB
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	12779	Del	29/10/2019	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione JP Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 32160.00

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 38362P del 29/10/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 3192.0 - Peso netto: 3072.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 768.0 - Qnta suppl.: n.d.



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

30-10-2019

N° progressivo

827

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	7680	gtrb-2019-072
2501412803	parti di cambio di velocità	1920	gtrb-2019-072

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

5

Ora

09:00

Data trasporto

30-10-2019

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Firma destinatario

30 OTT 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"